



Model TSG-FDC-I

FLOATING DUST COLLECTION GUARD MANUAL D'UTILISATION



85-008163-00
Rev A - 05202025

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ	3
DÉBALLAGE ET INVENTAIRE DES PIÈCES	4
ASSEMBLAGE	6
PROCÉDER À DES RÉGLAGES	21
MAINTENANCE	23
SPÉCIFICATIONS	24



www.SawStop.eu/support

EN - Additional translations of this manual are available from the above URL.

IT - Ulteriori traduzioni di questo manuale sono disponibili all'URL sopra indicato.

NL - Bijkomende vertalingen van deze handleiding zijn beschikbaar via de bovenstaande URL.

SV - Ytterligare översättningar av denna bruksanvisning är tillgängliga via ovanstående URL.

FI - Oppaan muita käännöksiä on saatavilla yllä olevasta URL-osoitteesta.

DA - Der kan findes yderligere oversættelser af denne vejledning på ovennævnte webadresse.

NB - Ytterligere oversettelser av denne håndboken er tilgjengelige på ovenstående internettadresse.

PT - Traduções adicionais deste manual estão disponíveis no URL acima.

CS - Další překlady tohoto návodu jsou k dispozici na výše uvedené adrese URL.

PL - Dodatkowe tłumaczenia tej instrukcji dostępne są pod powyższym adresem WWW.

Copyright SawStop, LLC

Brevet en instance

Tous droits réservés

Traduction des instructions d'origine - Accessoire de récupération de la poussière

Les mises à jour du présent manuel et de la documentation connexe, notamment les vues éclatées et les listes de pièces, sont disponibles sur SawStop.eu ou SawStop.uk

SÉCURITÉ

Une scie sur table est un outil dangereux et son utilisation comporte des risques. Certains de ces risques sont abordés ci-dessous. Faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de la scie et du système accessoire de récupération de la poussière et utilisez-les uniquement selon les instructions. Vous êtes responsable de votre propre sécurité !

1. Lisez et comprenez le manuel d'instructions et tous les avertissements de sécurité avant d'utiliser la scie et l'accessoire de récupération de la poussière. Le non-respect des instructions ou des avertissements peut entraîner un choc électrique, un incendie, des blessures graves ou des dommages matériels. Conservez ces instructions et consultez-les chaque fois que nécessaire.
2. Maintenir les protecteurs en place et en état de fonctionnement. Utilisez l'accessoire de récupération de la poussière et le séparateur pour toutes les opérations pour lesquelles ils peuvent être utilisés, y compris le sciage transversal. Utilisez un poussoir si nécessaire.
3. Portez des vêtements appropriés lors de l'utilisation de la scie et de l'accessoire de récupération de la poussière. Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de cravates, de bagues, de bracelets ou d'autres bijoux qui pourraient se prendre dans les pièces en mouvement. Des chaussures antidérapantes sont recommandées. Portez une protection capillaire pour maintenir les cheveux longs.
4. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez la scie. Utilisez également un masque facial ou un masque anti-poussière si l'opération de coupe est poussiéreuse. Les lunettes ordinaires ne sont pas des lunettes de sécurité.
5. Gardez les mains en dehors de l'alignement de la lame de scie. Ne passez jamais la main autour ou au-dessus de la lame de scie en rotation. Gardez toujours une bonne position et un bon équilibre.
6. Entretenez l'accessoire de récupération de la poussière comme indiqué dans ce manuel. N'utilisez que des pièces de rechange identiques lors de l'entretien de l'accessoire de récupération de la poussière.

7. Mettez l'interrupteur de coupure d'alimentation sur OFF avant de procéder à l'entretien de la scie et/ou de l'accessoire de récupération de la poussière. Assurez-vous toujours que l'appareil est hors tension avant de changer des composants ou des accessoires tels que les lames, les cartouches de frein, etc.
8. Vérifiez que la scie et l'accessoire de récupération de la poussière sont en bon état de fonctionnement avant de les utiliser. À titre d'exemple, inspectez l'alignement des parties mobiles, observez si elles présentent des signes de blocage ou de frottement, vérifiez qu'aucune pièce n'est brisée, assurez-vous que les accessoires sont solidement installés sur la scie, et examinez toute autre condition pouvant affecter la scie ou l'accessoire de récupération de la poussière. Un protecteur ou une autre pièce endommagée doit être correctement réparé ou remplacé.
9. Reportez-vous au manuel d'utilisation et aux autres documents fournis avec votre scie pour obtenir des informations supplémentaires sur la sécurité.

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Les étiquettes d'avertissement suivantes se trouvent sur l'accessoire de récupération de la poussière. Veillez à lire tous les avertissements figurant dans la documentation fournie avec la scie et dans le présent manuel avant d'utiliser la scie.

SYMBOLE	DÉFINITION
	Avertissement de prudence générale ou de danger
	Lire les avertissements et les instructions
	Utiliser un protecteur approprié pour les coupes en rainure

DÉBALLAGE ET INVENTAIRE DES PIÈCES

L'accessoire de récupération de la poussière est expédié partiellement assemblé. Déballiez soigneusement les pièces et vérifiez que vous avez bien reçu chaque élément de la liste ci-dessous.

PIÈCES DÉTACHÉES

- A. Pied supérieur (1)
- B. Support de l'accessoire de récupération de la poussière (1)
- C. Pied d'extension (1)
- D. Renfort de support de pied (2)
- E. Tube de poussière extérieur - courbé (1)
- F. Tube de poussière extérieur - droit (1)
- G. Tube de poussière intérieur (1)
- H. Support du protège-lame flottant (1)
- I. Protège-lame flottant (1)
- J. Poignée du protège-lame (1)
- K. Tuyau de dépeussierage avec Colliers de serrage (1)
- L. Couteau diviseur (1)
- M. Kit de visserie (1)

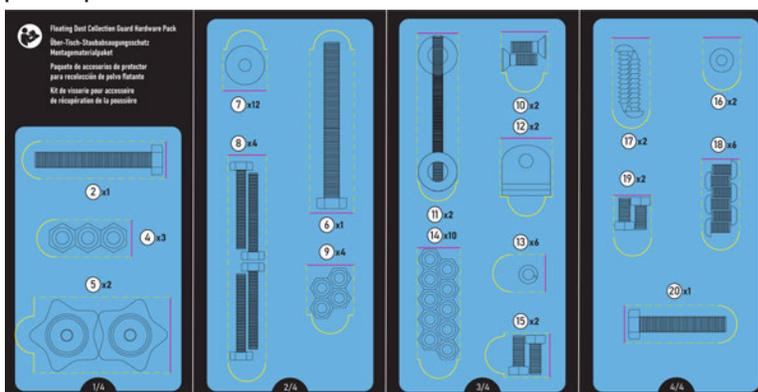


KIT DE VISSERIE

L'ensemble du kit de visserie fourni comprend les éléments suivants :

1. Rondelle plate - M8, 17 mm x 2 mm (4)
2. Boulon - M8 x 1,25, 60 mm, tête hexagonale (1)
3. Rondelle d'arrêt - M8 (2)
4. Écrou - M8 x 1,25 (3)
5. Bouton - M6, verrouillage du pied d'extension (2)
6. Boulon - M8 x 1,25, 80 mm, tête hexagonale (1)
7. Rondelle plate - M6, 20 mm x 1 mm (12)
8. Boulon - M6 x 1,0, 40 mm, tête hexagonale (4)
9. Écrou - M6 x 1,0 (4)
10. Boulon - M6 x 1,0, 18 mm, tête plate, à six pans creux (2)
11. Boulon à œil - 10,5 mm, M6X1,0, 80 mm (2)
12. Support en L - Support de pied (2)
13. Rondelle d'arrêt - M6 (6)
14. Contre-écrou - M6 x 1,0 (10)
15. Boulon - M6 x 1,0, 16 mm, tête hexagonale (2)
16. Rondelle plate - M5, 12 mm x 0,8 mm (2)
17. Vis - M5 x 2,1, 32 mm, tête ronde, cruciforme (2)
18. Boulon - M5 x 0,8, 10 mm, tête ronde, à six pans creux (6)
19. Boulon - M6 x 1,0 x 12 mm, tête hexagonale (2)
20. Boulon - M8 x 1,25, 45 mm, tête hexagonale (1)

Les désignations numériques en gras énumérées ci-dessus figurent également sur l'emballage du kit de visserie. Ces mêmes numéros sont indiqués dans les instructions d'assemblage de ce manuel afin de faciliter la recherche de la bonne fixation associée à chaque étape de l'installation.



Kit de visserie

OUTILS NÉCESSAIRES

Les outils ne sont pas inclus.

- Ruban à mesurer
- Tournevis plat et cruciforme ou embouts de vissage
- Stylo ou crayon
- Perceuse avec mèches de 6 mm, 8 mm et 2,8 mm
- Clés hexagonales - 3mm, 4mm et 5mm
- Clés - 10 mm, 13 mm et 17 mm

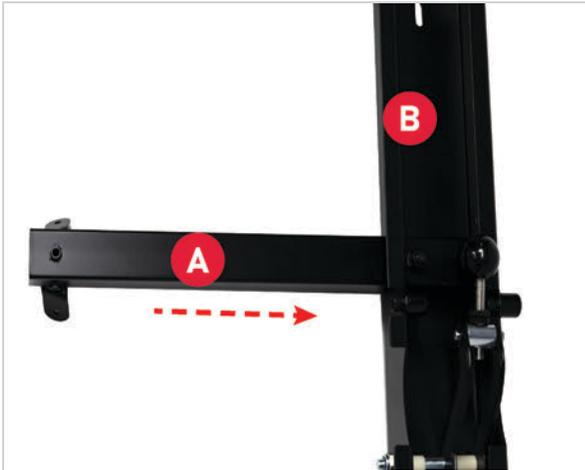
PRÉPARER VOTRE SCIE

L'accessoire de récupération de la poussière ne peut pas être utilisé en tandem avec un protège-lame monté sur séparateur. S'il est installé, retirez le protège-lame de la scie et remplacez-le par le couteau diviseur de 254 mm fourni. Un couteau diviseur de 250 mm est disponible en option dans le magasin de pièces détachées en ligne SawStop.

ASSEMBLAGE

FIXATION DU PIED SUPÉRIEUR ET DU SUPPORT DE PIED

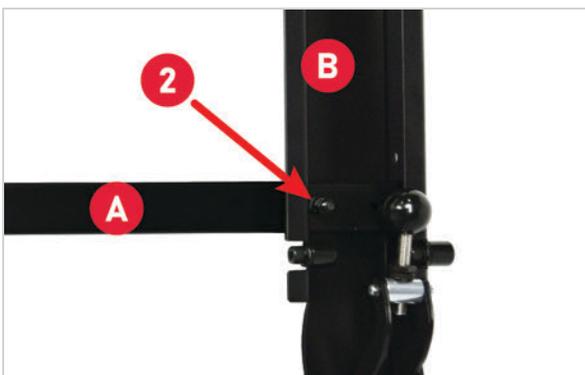
1. Insérez le pied supérieur [A] dans le support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière [B] en veillant à ce que les deux trous de chaque pièce soient alignés. Fixez A et B avec le matériel décrit à l'étape 2.



2. Ajoutez une rondelle plate - M8, 17 mm x 2 mm [1] au boulon - M8 x 1,25, 60 mm, tête hexagonale [2].

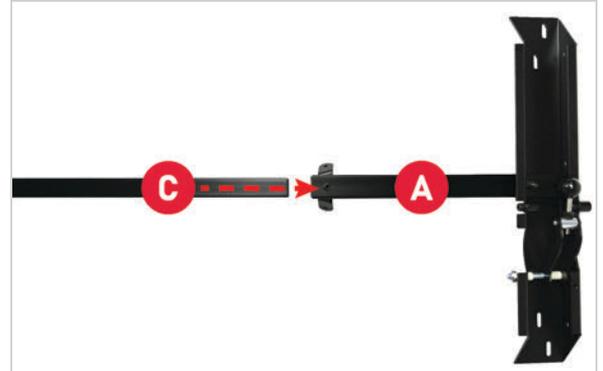


Insérez le boulon dans le trou inférieur du support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière [B], puis ajoutez une autre rondelle plate - M8, 17 mm x 2 mm [1] à l'extrémité du boulon. Placez ensuite une rondelle d'arrêt - M8 [3] et enfin un écrou - M8 x 1,25 [4].

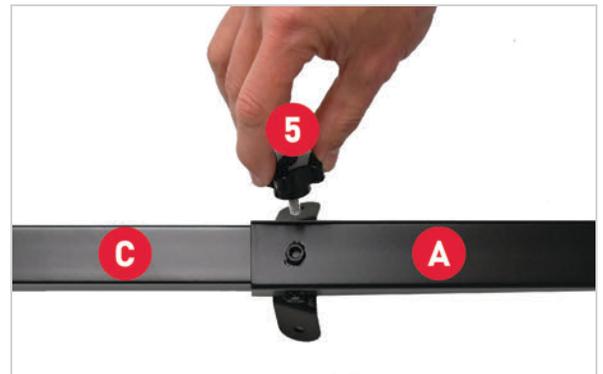


À l'aide d'une clé de 13 mm sur l'écrou et le boulon, serrez l'écrou pour fixer le pied supérieur [A] dans le support de l'accessoire de récupération de la poussière [B].

3. Glissez l'extrémité creuse (l'extrémité sans le capuchon) du pied d'extension [C] dans le supérieur [A].



4. Ajustez le chevauchement entre le pied d'extension [C] et le pied supérieur [A] jusqu'à ce que la longueur totale de l'ensemble (du haut du support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière à l'extrémité du pied d'extension) soit proche de la hauteur de la table d'extension de votre scie par rapport au sol.
5. Vissez les deux boutons - M6, verrouillage du pied d'extension [5] dans les deux écrous du pied supérieur [A]. Les boutons ne doivent être que modérément serrés à ce stade.

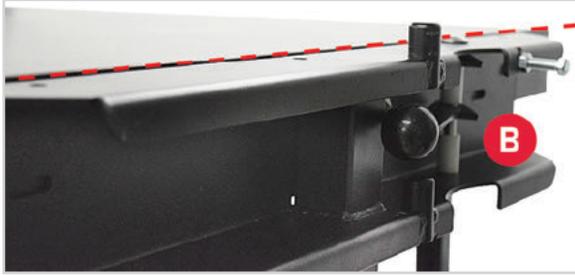


Une fois l'installation de votre TSG-FDC terminée, serrez uniformément les boutons de verrouillage du pied d'extension pour le fixer.

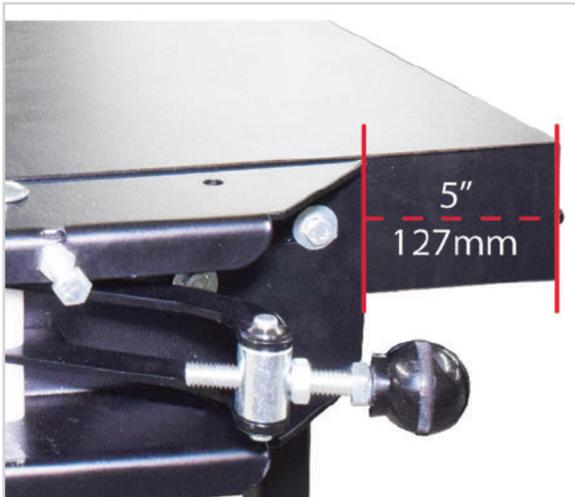
Les boutons doivent s'engager dans le pied d'extension [C] et le bloquer contre tout mouvement ultérieur. Cela permet d'éviter les blessures potentielles dues à un mouvement inattendu de l'accessoire de récupération de la poussière.

FIXATION DU SUPPORT DE MONTAGE DE LA PROTECTION CONTRE L'ACCESSOIRE DE RÉCUPÉRATION DE LA POUSSIÈRE

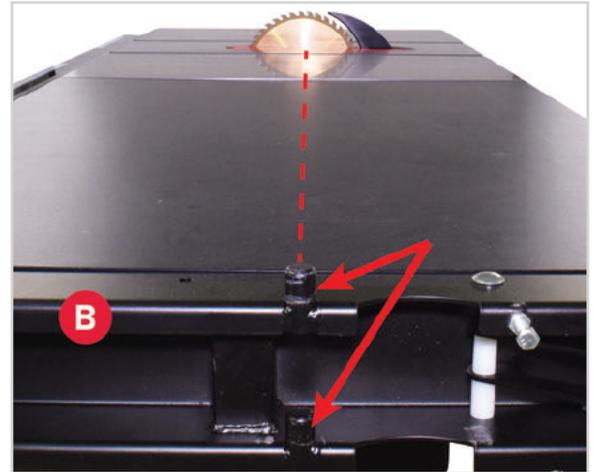
1. Placez le bord plat du support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière [B] contre le bord droit de la table d'extension de votre scie. Veillez à ce que la partie supérieure du support affleure ou soit juste en dessous de la partie supérieure de la table d'extension.



2. Pour déterminer l'emplacement correct du support, mesurez 127 mm à partir de l'arrière de la table d'extension, comme indiqué.



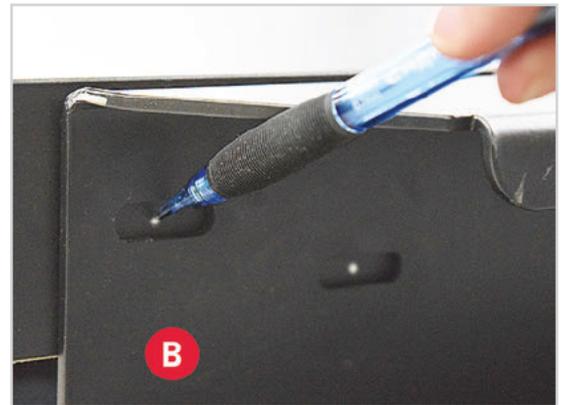
Les goupilles de montage du support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière [B] doivent être alignées sur le centre de la lame.



i NOTE:

Les fentes de montage allongées du support permettent d'ajuster le positionnement, si nécessaire, une fois qu'il a été monté sur la table d'extension.

3. Placez un repère sur la table d'extension au centre de chacune des quatre fentes de montage allongées du support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière [B].



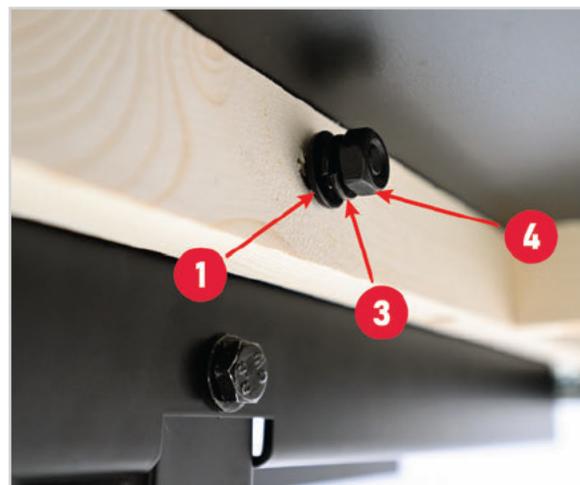
4. Localisez un repère supplémentaire en utilisant le trou rond supérieur à l'endroit où le pied supérieur [A] est relié au support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière [B] pour localiser le repère.

Mettez de côté le support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière et le pied d'extension.



Ensuite, les trous de montage nouvellement percés de la table d'extension étant alignés avec l'ensemble du support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière, insérez le boulon [6] à travers le trou supérieur où le pied supérieur [A] est relié au support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière [B] et à travers le trou percé dans la table d'extension.

Ajoutez ensuite la rondelle plate - M8, 17 mm x 2 mm [1] suivie de la rondelle d'arrêt - M8 [3] suivie de l'écrou - M8 x 1,25, [4] sur le boulon du côté de la table d'extension.



5. À l'aide d'une mèche de 1/4 po (6 mm), percez quatre trous traversants dans la table d'extension aux emplacements marqués à l'étape 3.

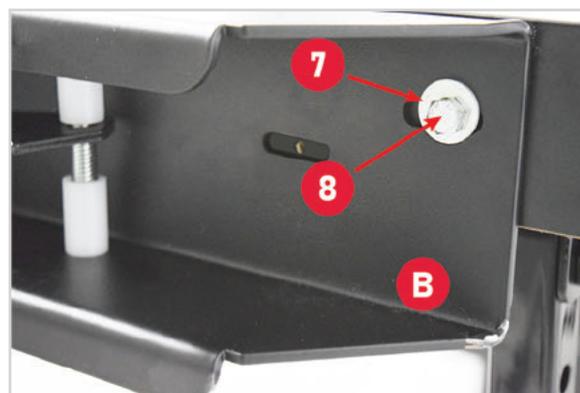


6. Utilisez une mèche de 5/16 po (8 mm) pour percer un trou supplémentaire à l'emplacement marqué à l'étape 4.
7. Ajoutez une rondelle plate - M8, 17 mm x 2 mm [1] sur le boulon - M8 x 1,25, 80 mm, tête hexagonale [6].

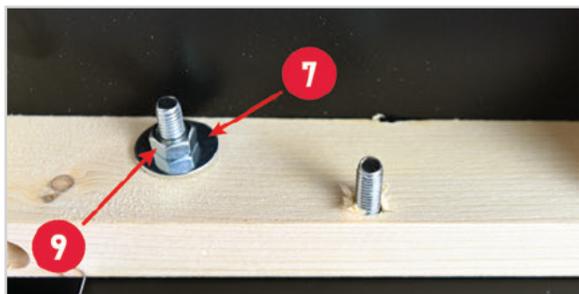


À ce stade, l'écrou ne doit être serré qu'à la main.

8. Insérez un boulon unique - M6 x 1,0, 40 mm, tête hexagonale [8] dans une rondelle plate - M6, 20 mm x 1 mm [7], puis dans l'un des quatre trous allongés exposés du support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière [B] et de la table d'extension.



Ajoutez ensuite une deuxième rondelle plate - M6, 20 mm x 1 mm [7] suivie d'un écrou - M6 x 1,0 [9] sur le boulon du côté de la table d'extension.

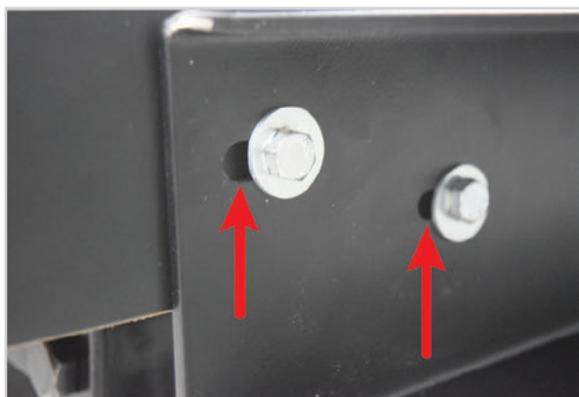


À ce stade, l'écrou ne doit être serré qu'à la main.

9. Répétez l'étape 8 pour les trois autres trous allongés de l'ensemble du support de montage et de la table d'extension.



10. Confirmez que le support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière est toujours correctement positionné contre l'extension. Si la position doit être ajustée, il faut utiliser l'espace libre offert par les fentes allongées.



11. En utilisant une clé de 10 mm sur la tête de chacun des quatre boulons M6 et une clé de 10 mm sur chaque écrou, serrez les écrous pour fixer le support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière à la table d'extension.



En utilisant une clé de 13 mm sur la tête du boulon M8 et une clé de 13 mm sur l'écrou que vous avez placé à l'étape 8, serrez l'écrou pour fixer davantage le support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière à la table d'extension.

12. Confirmez que le pied d'extension [C] est bien en position verticale. Si nécessaire, ajustez les boutons de verrouillage du pied d'extension et/ou les boulons fixant le support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière à la table d'extension.



ASSEMBLAGE DES RENFORTS DE SUPPORT DE PIED

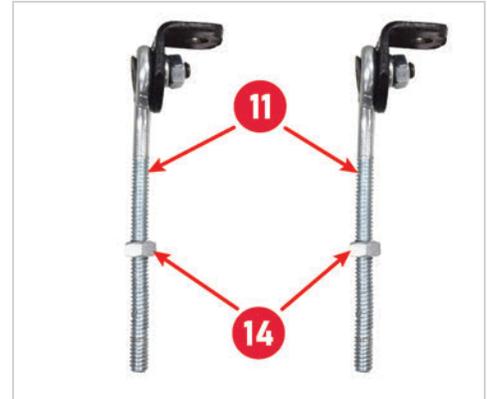
1. Insérez un boulon - M6 x 1,0, 18 mm, tête plate, à six pans creux [10] dans l'œil d'un boulon à œil - 10,5 mm, M6X1,0, 80 mm [11], puis dans l'un des trous du support en L - support de pied [12]. Placez ensuite une rondelle d'arrêt - M6 [13] sur le boulon, puis un contre-écrou - M6 x 1,0 [14]. À ce stade, l'écrou ne doit être serré qu'à la main.



2. Répétez l'étape 1 pour le deuxième boulon à œil et le support en L.



3. Vissez un contre-écrou M6 x 1,0 [14] à peu près à mi-hauteur de l'arbre de chaque boulon à œil [11].



4. Insérez l'arbre d'un boulon à œil [11], comme indiqué, dans le trou de l'extrémité pliée d'un renfort de support de pied [D], suivi d'une rondelle d'arrêt - M6 [13] et d'un contre-écrou - M6 x 1,0 [14].



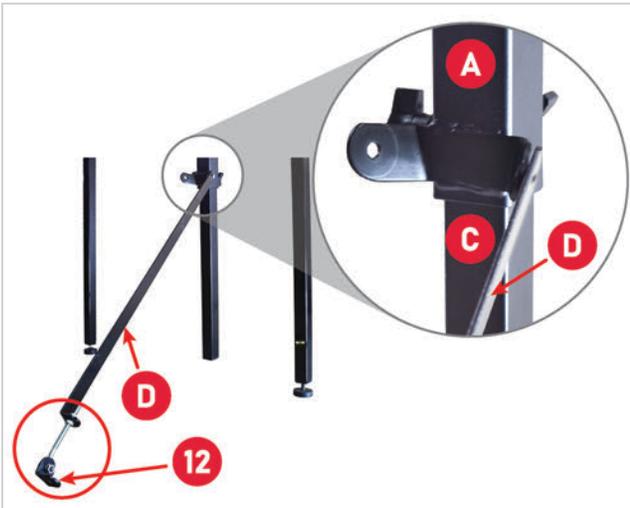
À ce stade, l'écrou ne doit être serré qu'à la main.

5. Répétez l'étape 4 pour le deuxième renfort de support de pied [D].

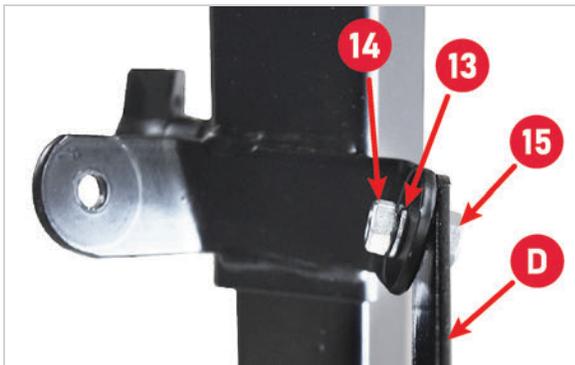


FIXATION DES RENFORTS DE SUPPORT DE PIED AU SUPPORT DE MONTAGE DE L'ACCESSOIRE DE RÉCUPÉRATION DE LA POUSSIÈRE

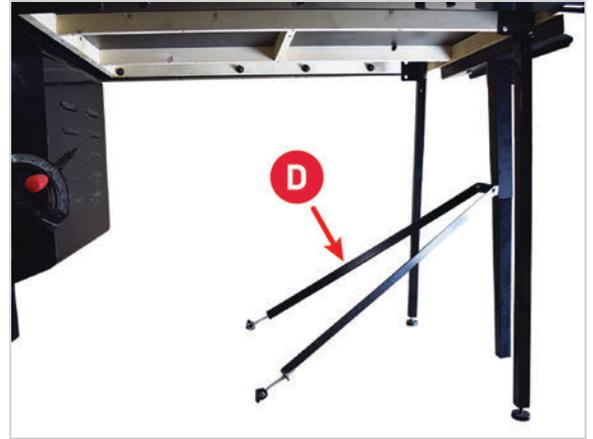
1. Placez l'extrémité plate et non courbée d'un renfort de support de pied [D] contre le côté extérieur de la patte avant soudée au pied supérieur [A]. Assurez-vous que les sections pliées du renfort de support de pied [D] et du support en L - support de pied [12] sont orientées vers l'avant de la scie.



2. Insérez un boulon à tête hexagonale M6 x 1,0, 16 mm [15] dans le trou du renfort de support de pied [D], puis dans la languette du pied supérieur [A], suivi d'une rondelle d'arrêt M6 [13] et d'un contre-écrou M6 x 1,0 [14]. À ce stade, l'écrou ne doit être serré qu'à la main.



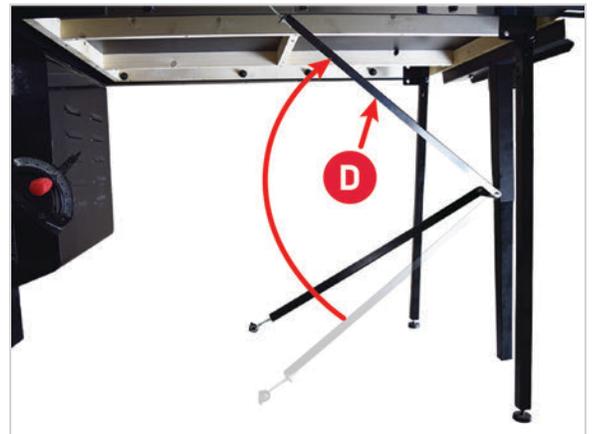
3. Répétez les étapes 1-2 pour fixer le deuxième renfort de support de pied [D] sur le côté extérieur de la patte arrière, en vous assurant que les sections pliées du renfort de support de pied et le support de montage du support de pied sont orientés vers l'arrière de la scie.



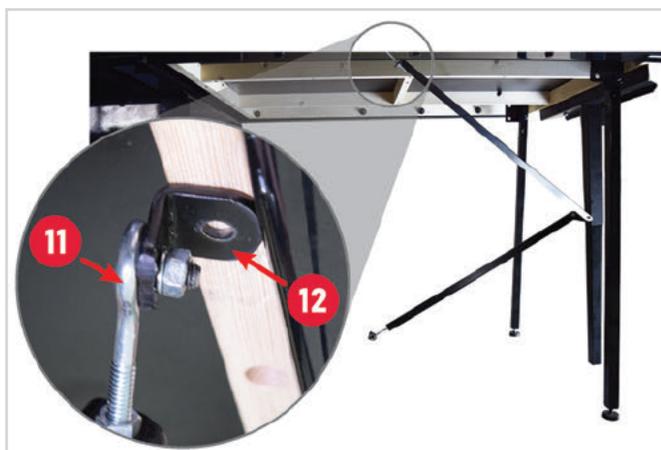
À ce stade, l'écrou ne doit être serré qu'à la main.

FIXATION DES RENFORTS DE SUPPORT DE PIED À LA TABLE D'EXTENSION

1. Faites pivoter l'extrémité pliée (avec le boulon à œil) du support de pied avant [D] vers le dessous du cadre de support de la table d'extension en bois.

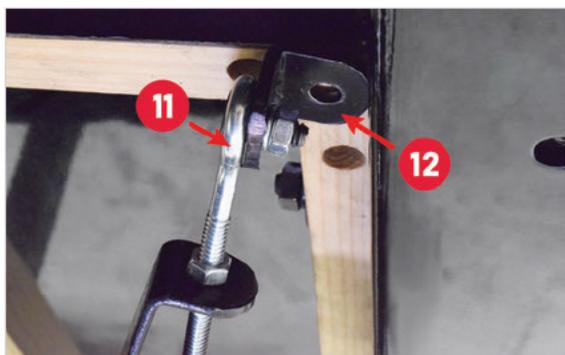


2. Tournez le support en L – support de pied et/ou le boulon à œil [11] jusqu'à ce que le côté plat du support en L – support de pied [12] soit au même niveau que la partie extérieure du cadre de support de la table d'extension.



i NOTE:

Si vous avez un système de rail de guide de 36 po (910 mm), tournez le support de montage du support de pied [12] et/ou le boulon à œil [11] jusqu'à ce que le côté plat du support de montage du support de pied affleure le cadre du support transversal de la table d'extension.



3. Faites une marque sur la face inférieure du cadre de support de la table d'extension au centre du trou du support en L – support de pied [12].
4. Faites pivoter le renfort de support de pied vers le bas pour qu'il repose sur le sol. Percez un avant-trou à l'emplacement repéré à l'étape 3 à l'aide d'une mèche de 7/64 po (2,8 mm). Veillez à percer le cadre du support transversal si vous avez une table d'extension de 36 po (910 mm).



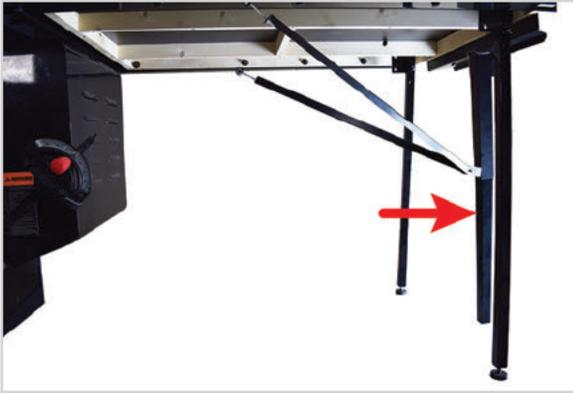
5. Faites à nouveau pivoter le renfort de support de pied et les composants attachés vers le haut et alignez le trou du support de montage du support de pied avec l'avant-trou que vous avez percé.
6. Insérez une vis – M5 x 2,1, 32 mm, tête ronde, cruciforme [17] dans une rondelle plate – M5, 12 mm x 0,8 mm [16], puis dans le trou exposé du support en L – support de pied [12]. Fixez le support à la face inférieure du cadre de la table d'extension à l'aide d'un tournevis cruciforme ou d'une perceuse.



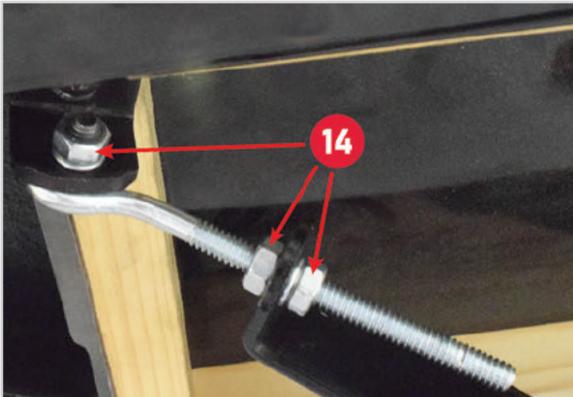
7. Répétez les étapes 1 à 6 pour le support de montage du support de pied arrière.



8. Vérifiez que le pied d'extension [A] est toujours à la verticale et effectuez les ajustements nécessaires.



9. Utilisez une clé de 10 mm pour serrer les six contre-écrous - M6 x 1,0 [14] sur les boulons à œil des renforts de support de pied avant et arrière [D].



Ajustez la position du premier contre-écrou sur l'arbre du boulon à œil si nécessaire afin d'obtenir une tension suffisante pour soutenir l'assemblage.

10. Utilisez une clé de 10 mm pour serrer les deux contre-écrous - M6 x 1,0 [14] sur les deux renforts de support de pied.



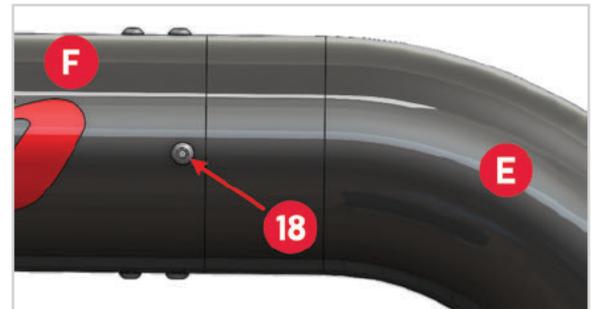
FIXATION DES TUBES DE POUSSIÈRE



AVERTISSEMENT:

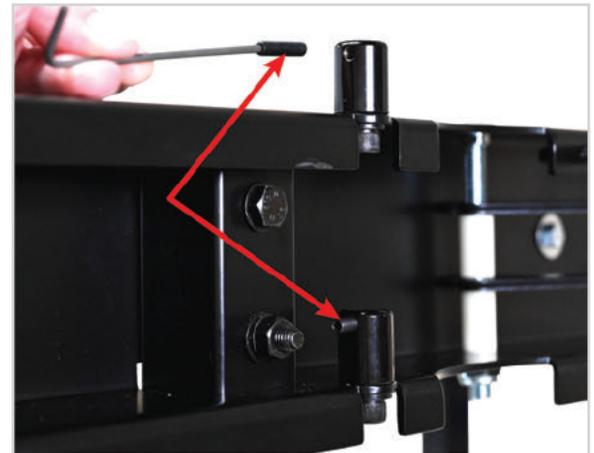
Il est recommandé que deux personnes fixent les tubes de poussière, car cet ensemble est lourd et peut provoquer des blessures graves ou des dommages en cas de chute.

1. Retirez le capuchon d'extrémité du tube de poussière extérieur - droit [F].
2. Insérez l'extrémité réduite du tube de poussière extérieur courbé [E] dans l'extrémité de plus grand diamètre du tube de poussière extérieur - droit [F]. Veillez à ce que le joint fourni avec le tube incurvé reste bien en place et aligné lors de l'assemblage des pièces [E] et [F].



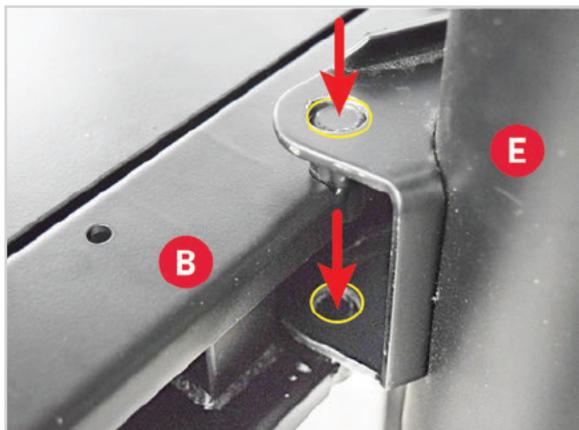
Alignez les trous prépercés dans [E] et [F], puis insérez quatre boulons - M5 X 0,8, 10 mm, tête ronde, à six pans creux [18] dans les trous et serrez pour fixer le sous-ensemble du tube extérieur.

3. À l'aide d'une clé hexadécimale de 3 mm, retirez les vis de fixation des deux goupilles de montage.

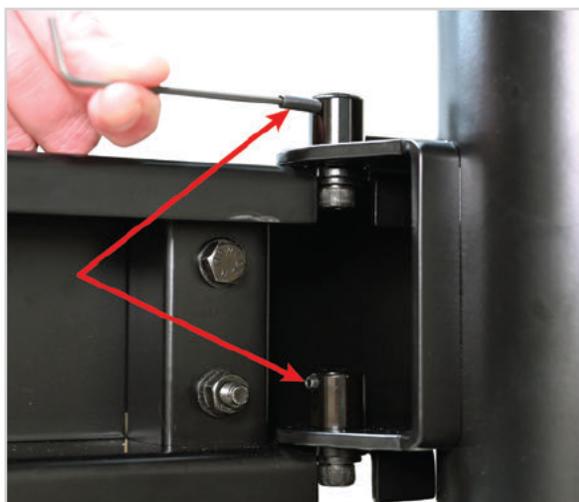


4. Avec l'aide d'une deuxième personne, soulevez l'ensemble du tube de poussière (composé des tubes de poussière intérieur et extérieur [E, F, G]) et placez-le sur le support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière.

Assurez-vous que les goupilles (indiquées par les flèches rouges ci-dessous) du support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière [B] passent à travers les trous du support du tube de poussière extérieur (indiqués par les cercles jaunes).



5. À l'aide d'une clé hexadécimale de 3 mm, réinstallez les vis de fixation que vous avez retirées à l'étape 3 dans les goupilles de montage.

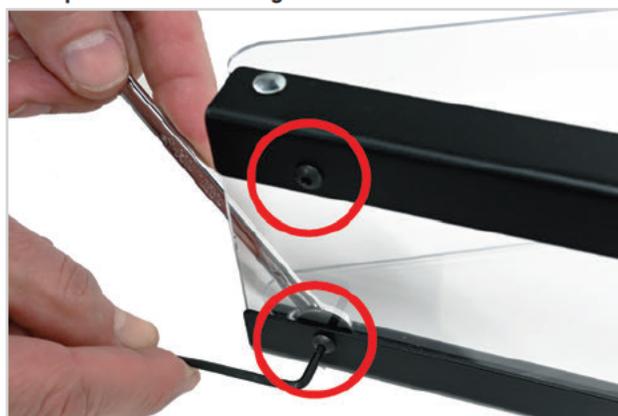


FIXATION DU PROTÈGE-LAME FLOTTANT

1. À l'aide d'une clé hexadécimale de 2,5 mm et d'une clé de 7 mm, desserrez les deux écrous situés à l'intérieur de la protection, comme indiqué dans l'image ci-dessous.



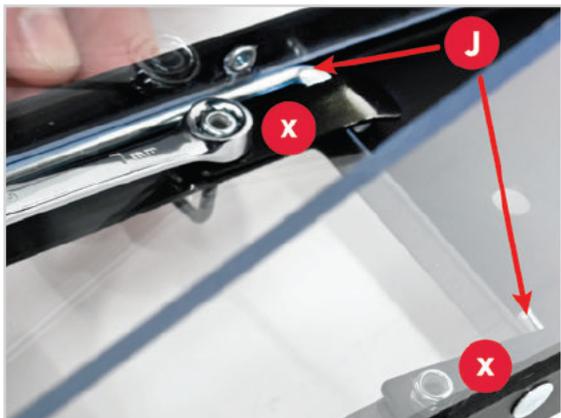
2. Ensuite, retirez les écrous inférieurs et les rondelles (à l'intérieur, à l'aide d'une clé de 7 mm) et les vis (à l'extérieur, à l'aide d'une clé hexadécimale de 2,5 mm). Mettez la visserie de côté pour un remontage ultérieur.



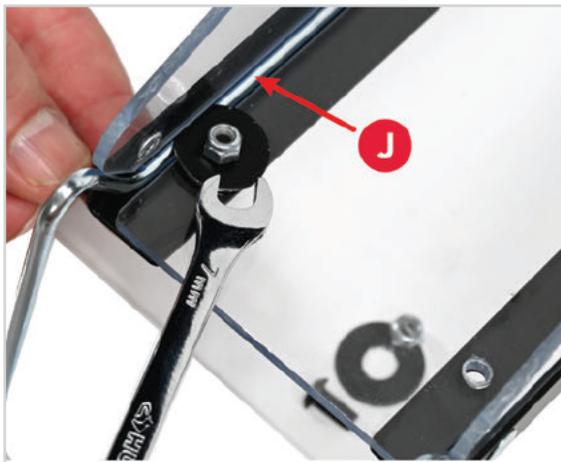
Mettez en place la poignée du protège-lame [J]. Faites pivoter les languettes métalliques noires (en haut) vers le centre, comme indiqué. La poignée doit s'appuyer à plat sur le cadre métallique noir de la protection.



3. Remettez les languettes métalliques noires (x) dans leur position initiale, à la verticale, de manière à ce qu'elles recouvrent les extrémités de la poignée du protège-lame [J]. À l'aide d'une clé hexadécimale de 2,5 mm et d'une clé de 7 mm, resserrer les écrous supérieurs (x) que vous avez desserrés à l'étape 1.

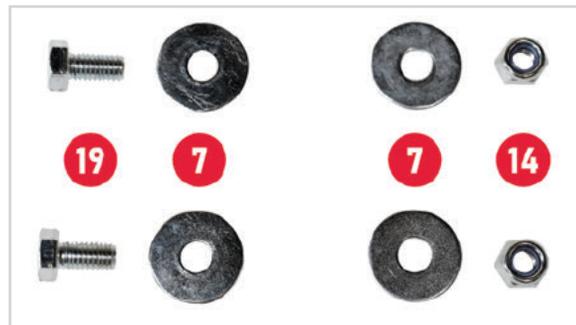


4. Remettez en place les vis, écrous et rondelles inférieurs que vous avez retirés à l'étape 2. Avant de serrer les écrous, assurez-vous que la poignée du protège-lame [J] est placée sous les rondelles. Une clé hexadécimale de 2,5 mm et une clé de 7 mm sont nécessaires.

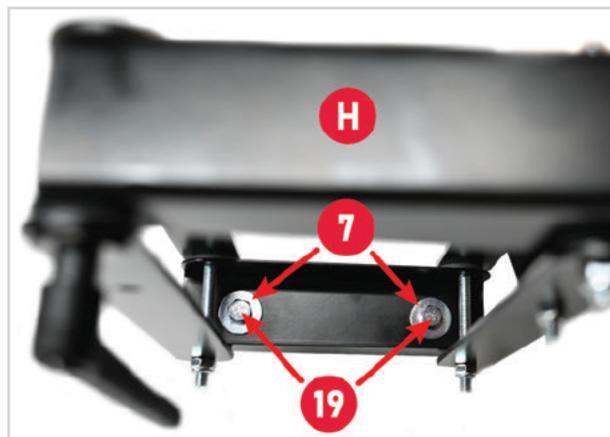


La poignée du protège-lame [J] est fermement coincée sous les rondelles et ne doit pas bouger.

5. Assemblez le protège-lame flottant [I] : commencez par retirer les éléments suivants du kit de visserie [L].
- Deux boulons - M6 x 1,0 x 12 mm, tête hexagonale [19]
 - Quatre rondelles plates - M6, 20 mm x 1 mm [7]
 - Deux contre-écrous - M6 x 1,0 [14]



6. Ajoutez une rondelle plate [7] sur chaque boulon à tête hexagonale [19], puis insérez les boulons dans les trous du canal en forme de U du support du protège-lame (H), comme illustré.



7. Alignez les trous en haut du protège-lame transparent avec les boulons à tête hexagonale [19] que vous avez installés à l'étape précédente. Ajoutez une rondelle plate - M6, 20 mm x 1 mm [7] suivie d'un contre-écrou - M6 x 1,0 [14] sur chaque boulon à tête hexagonale [19].

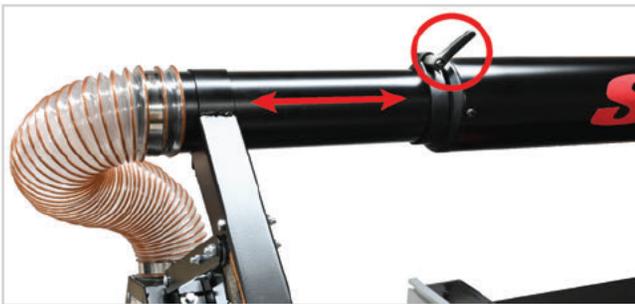
Fixez l'ensemble à l'aide d'une clé de 10 mm sur la tête du boulon et d'une clé de 10 mm sur l'écrou.



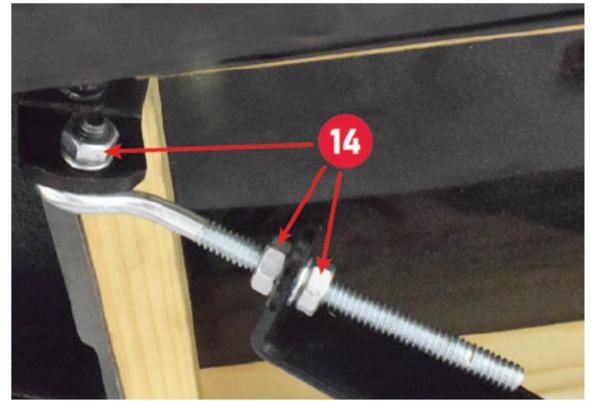
8. Faites glisser le protège-lame flottant assemblé [H,I] sur l'extrémité du tube intérieur de poussière [G] jusqu'à ce qu'environ 1 po (25 mm) du tube intérieur de poussière dépassent le protège-lame flottant.



9. Desserrez le bouton de verrouillage du tube de poussière intérieur (illustré ci-dessous à droite) et déployez ou rétractez le tube de poussière intérieur [G] pour centrer le protège-lame flottant [I] sur la lame. Resserrez le bouton de verrouillage du tube de poussière intérieur pour fixer le tube de poussière intérieur et le protège-lame flottant.



10. Augmentez la tension sur les renforts de support de pied sous la table jusqu'à ce que le tube à poussière extérieur - droit [F] soit parallèle à la table. Vous aurez besoin d'une clé de 10 mm pour ajuster les contre-écrous [14] le long de l'arbre des boulons à œil [11].



11. Desserrez la poignée de verrouillage de la protection flottante et abaissez la protection [I] jusqu'à ce qu'elle repose à plat sur la table. Exercez une force supplémentaire vers le bas, si nécessaire, pour vous assurer que tous les côtés de la protection sont de niveau.



Resserrez la poignée de verrouillage de la protection flottante.

12. Fixez l'ensemble de la protection flottante en place en serrant le contre-écrou illustré ci-dessous. Utilisez une clé hexadécimale de 4 mm pour la tête du boulon et une clé de 10 mm pour le contre-écrou.



13. Desserrez la poignée de verrouillage de la protection flottante, puis relevez et abaissez la protection. Lorsqu'elle est abaissée, elle doit reposer à plat sur le plateau de la table, comme précédemment. Si le protecteur ne revient pas complètement affleurer la table, desserrez le collier de fixation du bras de support que vous avez serré à l'étape précédente. Ajustez le bras de support vers le haut ou vers le bas pour compenser.
14. Resserrez le contre-écrou comme à l'étape 11 et effectuez à nouveau l'étape 12 si nécessaire.

AVERTISSEMENT:

Il est recommandé de toujours verrouiller le protège-lame flottant dans sa position supérieure avant de déplacer ou de faire pivoter les tubes de poussière.

NOTE:

Pour les coupes en biseau, lorsque la lame est inclinée vers la gauche, il peut être nécessaire de déplacer le protège-lame flottant [I] vers la gauche afin qu'il n'interfère pas avec les dents de la lame de scie. Tout d'abord, éteignez votre scie et verrouillez le protège-lame flottant en position haute et rétractée. Positionnez ensuite la lame de scie à l'angle et à l'élévation souhaités. Abaissez avec précaution la protection et télescopez le tube de poussière intérieur [G] vers le côté gauche de la scie si nécessaire, en vérifiant l'espace entre les côtés de la protection et les dents de la lame.

AVERTISSEMENT:

Vérifiez toujours la position du protège-lame flottant [I] avant de commencer les coupes, afin de vous assurer qu'il n'interfère pas avec les dents de la lame de scie.

INSTALLATION DU BOULON DE FIN DE COURSE ET RÉGLAGE DE LA TENSION DU BOUTON DE VERROUILLAGE

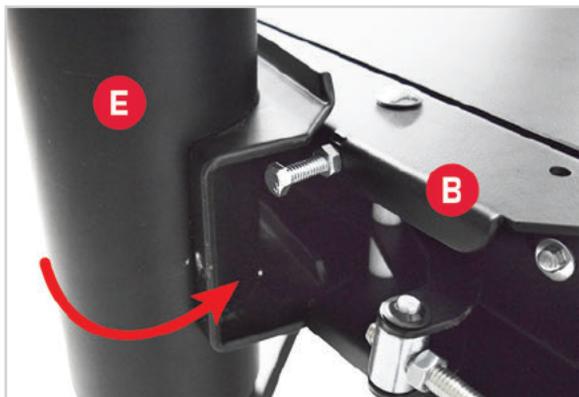
1. Insérez et réglez le boulon et l'écrou de limite comme suit :

Vissez l'écrou - M8 x 1,25 [4] sur le boulon - M8 x 1,25, 45 mm, tête hexagonale [20] à environ 1/3 de la longueur de l'arbre pour l'instant. Ensuite, enfitez le boulon - M8 x 1,25, 45 mm, tête hexagonale [21] dans le support de montage comme indiqué.

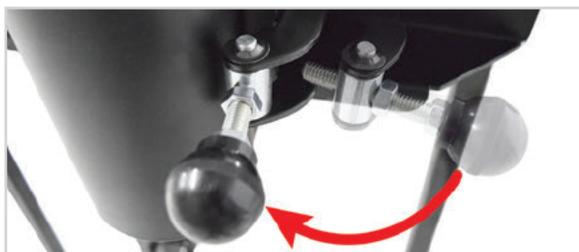


Ajustez l'écrou et le boulon pour régler le positionnement de l'ensemble du tube de poussière de manière à ce que le protège-lame flottant [I] s'aligne sur (au-dessus de) la lame. En outre, la tête du boulon doit entrer en contact avec l'assemblage du tube de poussière et servir de butée lorsque l'alignement permet d'obtenir une collecte optimale des poussières.

2. Continuez en positionnant l'ensemble du tube de poussière au-dessus de la scie sur table et en veillant à ce que la partie plate du tube de poussière extérieur courbé [E] repose fermement sur le support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière [B].



3. Saisissez l'extrémité du bouton de verrouillage du tube de poussière (indiquée par la flèche rouge ci-dessous) et faites-la pivoter vers l'ensemble du tube de poussière jusqu'à ce que l'extrémité de la partie fileté du bouton de verrouillage s'aligne avec la dépression de la partie plate du tube de poussière extérieur - courbé [E], puis poussez-le jusqu'à ce qu'il soit centré au-delà de la dépression.



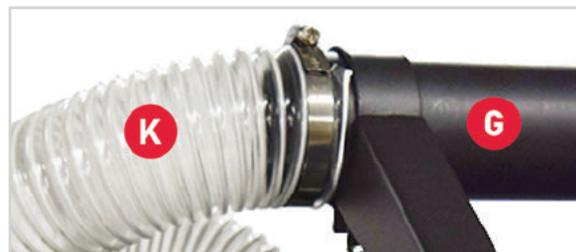
NOTE:

La force de serrage exercée par le bouton de verrouillage du tube de poussière peut être réglée en desserrant l'écrou adjacent au point de pivot de la poignée à l'aide d'une clé de 17 mm et en vissant ou dévissant la poignée. Lorsque la pression de serrage souhaitée est atteinte, l'écrou peut être resserré.

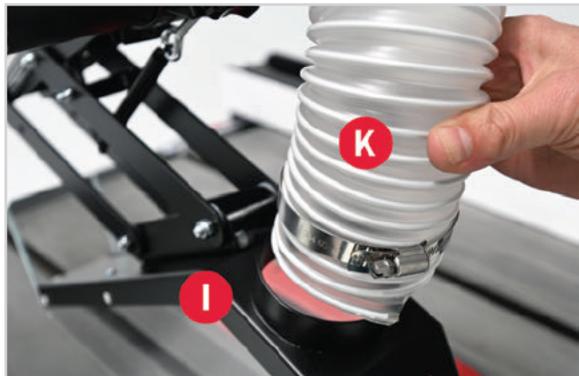


FIXATION DU TUYAU DE DÉPOUSSIÉRAGE

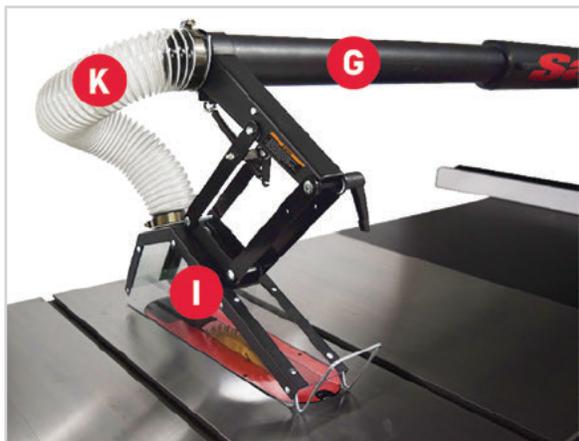
1. Faites glisser une extrémité du tuyau de dé poussiérage [K] sur l'extrémité du tube de poussière intérieur [G], en veillant à ce que le collier de serrage fourni se trouve à environ 1/4 po à 1/2 po (6-13 mm) de l'extrémité du tube de poussière.



2. Faites glisser l'autre extrémité du tuyau de dé poussiérage [K] sur le protège-lame flottant [I], en veillant à ce que le collier de serrage dépasse d'environ 1/4 po à 1/2 po (6 à 13 mm) le bord de l'orifice de 4 po (102 mm) du protège-lame flottant [I].



3. À l'aide d'un tournevis, serrez les colliers de serrage fournis pour fixer le tuyau de poussière aux deux raccords décrits aux étapes 1 et 2.



RACCORDEMENT D'UN SYSTÈME DE DÉPOUSSIÉRAGE

AVERTISSEMENT:

Connectez votre accessoire de récupération de la poussière à un système de dépoussiérage avant de démarrer votre scie sur table.

1. À l'aide d'un tuyau de 4 po (102 mm) (non fourni) et d'un collier de serrage (non fourni), raccordez la base du tube de poussière extérieur - courbé [E] à un système de collecte de dépoussiérage.

Veillez à ce que les deux extrémités du tuyau de poussière soient solidement raccordées et

hermétiquement fermées.



AVERTISSEMENT:

Mettez toujours le système de dépoussiérage en marche AVANT de démarrer votre scie sur table, et arrêtez le système de dépoussiérage APRÈS avoir arrêté votre scie sur table.

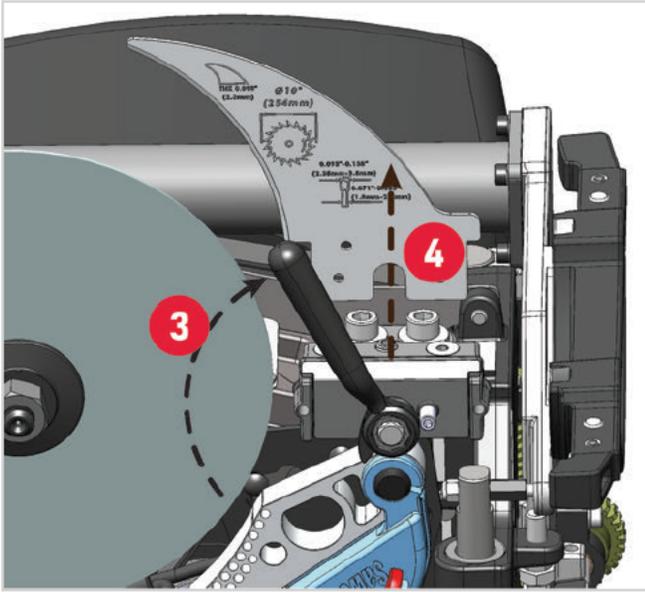
COMMENT INSTALLER LE COUPEAU DIVISEUR

Votre scie d'ébéniste professionnelle SawStop comprend un système unique de protège-lame à dégagement rapide. Ce système de montage a été conçu pour vous permettre de retirer et d'installer rapidement un protège-lame ou un couteau diviseur sans outil et sans avoir à le réaligner. Le système de montage est aligné en usine sur la bride de l'arbre et ne devrait pas avoir besoin d'ajustement. Si vous voulez modifier l'alignement, consultez le manuel d'utilisation fourni avec votre scie sur table pour savoir comment procéder.

Pour la majorité des opérations de sciage, y compris toutes les coupes traversantes (où la lame coupe complètement le bois), le couteau diviseur doit être utilisé. Pour installer le couteau diviseur, procédez comme suit.

1. Retirez l'insert de table.
2. Tournez le volant d'élévation dans le sens horaire pour relever complètement la lame.

- Faites pivoter la poignée (3) vers le haut pour ouvrir la pince.



- Si un couteau diviseur (4) de taille différente ou un protège-lame monté sur séparateur est présent, retirez-le en le déplaçant légèrement vers la droite pour dégager les axes de positionnement, puis soulevez-le pour l'extraire de la pince.
- Pour installer votre couteau diviseur à sa place, positionnez-le dans la pince et à plat contre la plaque de base. Les axes de positionnement permettent d'aligner le couteau diviseur dans la bonne position sans effort.
- Abaissez complètement la poignée de serrage (3) pour verrouiller le couteau diviseur en place. Si la poignée de serrage est difficile à baisser, assurez-vous que le séparateur est à plat contre la plaque de base.

Il est possible d'augmenter la force de serrage utilisée pour maintenir en place le séparateur ou le couteau diviseur si ces derniers ne sont pas solidement maintenus, ou de la diminuer si la poignée de serrage est trop dure à baisser. Pour savoir comment régler la force de serrage, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec la scie.

! IMPORTANT:

Quand vous utilisez un jeu de lames à rainurer, il n'est pas possible d'utiliser le couteau diviseur ou le protège-lame monté sur le séparateur. À la place, utilisez d'autres dispositifs de protection comme des poussoirs, des blocs poussoirs et des peignes de pression.

Une fois les rainures terminées, veillez à monter et à régler le couteau diviseur ou le séparateur avant de reprendre les opérations de sciage normales.

i NOTE:

Le séparateur et le couteau diviseur ont tous deux une épaisseur de 2,3 mm (0,090 pouce). N'utilisez pas de lame de scie dont le trait est inférieur à 2,35 mm avec ces outils. Le trait d'une lame de scie correspond à la largeur de la coupe produite par la lame.

! AVERTISSEMENT:

Utilisez le protège-lame ou le séparateur pour toutes les opérations pour lesquelles cela est possible, y compris le sciage transversal.

Des rubriques connexes sont disponibles dans le manuel d'utilisation fourni avec la scie :

- **ALIGNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR/DU SÉPARATEUR SUR LA LAME**
- **RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU COUTEAU DIVISEUR/SÉPARATEUR**
- **RÉGLAGE DE LA FORCE DE SERRAGE DU COUTEAU DIVISEUR/SÉPARATEUR**

PROCÉDER À DES RÉGLAGES

RÉGLAGE DU PARALLÉLISME DES TUBES DE POUSSIÈRE

1. Si les tubes de poussière ne sont pas parallèles à l'avant et à l'arrière de la table, le parallélisme doit être ajusté. Assurez-vous que le protège-lame flottant est verrouillé en position rétractée. Ensuite, relâchez le bouton de verrouillage des tubes de poussière et faites pivoter les tubes de poussière vers l'arrière de la table.



2. Desserrez l'écrou - M8 x 1,25 [10] à l'aide d'une clé de 13 mm et vissez le boulon - M8 x 1,25, 45 mm, tête hexagonale [12] vers l'intérieur ou l'extérieur par rapport au support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière. Une fois que le boulon est dans la bonne position, utilisez une clé de 13 mm pour resserrer l'écrou afin de fixer le boulon.



RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU TUBE DE POUSSIÈRE

Lors de coupes longitudinales étroites, veillez à ce que le guide parallèle n'interfère pas avec la protection en réglant la hauteur et la position latérale de la protection. Ces ajustements sont examinés dans cette section et dans la section suivante.

1. Desserrez le bouton de verrouillage du tube de poussière intérieur en tournant la poignée dans le sens antihoraire et faites glisser le tube de poussière intérieur vers l'intérieur ou l'extérieur du tube de poussière extérieur jusqu'à ce que la position souhaitée du protège-lame flottant soit atteinte.



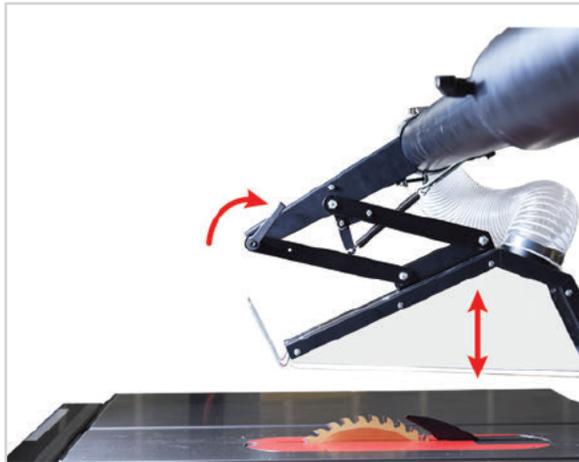
2. Serrez le bouton de verrouillage du tube de poussière intérieur en tournant la poignée dans le sens horaire. Ne serrez pas trop le bouton de verrouillage du tube de poussière intérieur.



RÉGLAGE DU PROTÈGE-LAME FLOTTANT

La poignée de verrouillage de la protection flottante peut être utilisée pour fixer le protège-lame flottant et empêcher tout mouvement vertical de la protection. Avant chaque coupe et avant de mettre la scie en marche, réglez la hauteur de la protection en fonction de l'épaisseur de la pièce. Cela permet de maximiser l'efficacité du dépoussiérage.

1. Desserrez la poignée de verrouillage en la tournant dans le sens antihoraire.



2. Placez votre pièce à côté du protège-lame, puis réglez la hauteur du protège-lame à environ 2 mm au-dessus de la pièce.

NOTE:

Si vous utilisez un guide bas pour effectuer une coupe étroite et que la pièce est plus fine que le guide bas, réglez la hauteur du protecteur sur l'épaisseur du guide bas.

AVERTISSEMENT:

Veillez à ce que le panneau supérieur du protecteur n'entre pas en contact avec la lame et que le panneau arrière n'entre pas en contact avec le couteau diviseur (s'il y en a un).

3. Serrez la poignée de verrouillage en la tournant dans le sens horaire.



Butée

La protection flottante utilise un dispositif de butée réglable qui fixe la hauteur maximale à laquelle la protection peut être relevée. Procédez comme suit pour régler la butée.

1. À l'aide d'une clé hexadécimale de 5 mm et d'une clé à fourche de 10 mm, desserrez le boulon de butée illustré ci-dessous.



Ne retirez pas complètement l'écrou du boulon de butée.

2. Pour augmenter la hauteur à laquelle la protection flottante peut être relevée, faites glisser le boulon de butée vers la droite le long de la fente. Fixez le boulon à l'endroit souhaité à l'aide d'une clé hexadécimale de 5 mm et d'une clé à fourche de 10 mm.



3. La protection ne doit jamais être réglée à plus de 5 mm au-dessus de la lame en position complètement relevée. Pour réduire la hauteur à laquelle la protection flottante peut être relevée, faites glisser le boulon de butée vers la gauche le long de la fente. Fixez le boulon à l'endroit souhaité à l'aide d'une clé hexadécimale de 5 mm et d'une clé à fourche de 10 mm.

i NOTE:

Dans certains cas, il n'est pas pratique d'utiliser l'accessoire de récupération de la poussière. Dans ce cas, le protège-lame flottant peut être soulevé vers les tubes de poussière et la poignée de verrouillage de la protection flottante peut être serrée pour la maintenir en place.

Lors du pivotement des tubes de poussière par rapport au support de montage de l'accessoire de récupération de la poussière et lors du réglage de la position latérale du protège-lame flottant, ce dernier doit toujours être verrouillé dans sa position supérieure, ou rétracté.

RÉGLAGE DU RESSORT DU PROTÈGE-LAME FLOTTANT

1. Le bouton de tension du ressort permet de régler la tension du ressort de la protection flottante, qui contrôle la mesure dans laquelle le protège-lame flottant est orienté vers sa position supérieure, rétracté. Tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter la tension ou dans le sens antihoraire pour la diminuer.



MAINTENANCE

- Au cours de la durée de vie de votre TSG-FDC, le mouvement d'élévation et d'abaissement du protège-lame peut commencer à être raide. Vous pouvez modifier cette tension à votre convenance en desserrant les quatre boulons indiqués sur l'image.



- Maintenez le protège-lame flottant propre et exempt de poussière afin de permettre une vue dégagée de la lame et de la pièce.
- Si une partie quelconque de l'accessoire de récupération de la poussière cesse de fonctionner correctement, remplacez-la ou réparez-la avant de continuer à utiliser la scie.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, le protège-lame flottant peut être rangé dans sa position supérieure, ou le bouton de verrouillage du tube de poussière peut être déverrouillé et les tubes de poussière et le protège-lame flottant peuvent être pivotés à l'écart de la scie.
- Consultez le manuel d'utilisation fourni avec votre scie sur table pour obtenir des informations sur les spécifications du système de dépoussiérage recommandé.

SPÉCIFICATIONS

L'accessoire de récupération de la poussière SawStop est conçu comme un couvercle de lame et une hotte de dépoussiérage. Il est destiné à être utilisé sur les scies sur table en fonte SawStop. La plaque arrière transparente de la protection flottante peut être coupée ou enlevée pour dégager l'espace nécessaire aux dispositifs de sécurité tels que les couteaux diviseurs, les diviseurs et les cliquets anti-rebond. L'accessoire de récupération de la poussière est compatible avec les lames d'embranchement empilées.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Poids net	58 lb (26,3 kg)
Dimensions du protège-lame flottant	3,5 po x 18,5 po (88,9 mm, 470 mm)
Distance entre la lame et l'extrémité de la table d'extension	De 35,75 po à 68 po (90,8 cm x 172,7 cm)
Diamètre intérieur du tube de poussière	3 po (76,2 mm)
Diamètre extérieur du tube de poussière	4 po (101 mm)
Hauteur du tube de poussière extérieur au-dessus de la table	13,6 po (345,4 mm)
Hauteur du tube de poussière extérieur au-dessus du sol	De 33,5 po à 50 po (85 cm x 127 cm)

REMARQUES



REMARQUES



REMARQUES





USA/CANADA

SawStop, LLC

11555 SW Myslony St,
Tualatin, OR 97062 USA

SawStop.com/support

Service@SawStop.com
(503) 582-9934

Parts available for purchase at SawStop.com

EUROPE/UK

TTS Europe SE

Wertstrasse 20
73240 Wendlingen a.N., DE

UK Rep

Authorised Rep Compliance Ltd., ARC House,
Thurnham, Lancaster, LA2 0DT, UK.

SawStop.eu/support

SupportEurope@SawStop.com

AUSTRALIA

Carbatec.com.au/contact

customer@carbatec.com.au